

Enformaziuns y Comunicaziuns

PELEGRINAJE DIOZEJAN: En sabeda ai 13 de setëmbel vëgnel tignì sön Badia le pelegrinaje de dōta la Diozeja. Por roé adalerch pòn inçe se lié a plü prozesciuns, co pëia ia da chisc posé y con chisc orars: La Val ales 11:30, Pederoa (La Ciasota) ales 12:00, Longiarü ales 12:00, La Ila ales 13:00. I pelegrins rōa spo adōm ales 14:30 sō da paiun da San Linert, olache le Vësko Ivo Muser dijarà na mëssa. Le pelegrinaje vën tignì da vigne tomp.

La Crusc: En lōnesc ai 15 de setëmbel èl la festa dl'Ejaltaziun dla Santa Crusc. Ales 7:30 vëgnel tignì la prozesciun da San Linert sō La Crusc, ales 9:30 èl lassō la mëssa y les ores d'adoraziun. Ales 15:00 benedisciun y concluiun. An po inçe jì sō con le lift.

Renové la fede: Sō La Ila vëgnel motù da jì por le cuarto iade en ann de formaziun y aprofondimont dla fede. Eniann sōle tema "I 10 comandamōc... po arichì y ti dé orientamont a mia vita", con la referēnta Michaela de Beyer. An s'encunta endōt 15 iadi, vigne 2. dedemesaledema dal mëns, dai 24 de setëmbel ai 29 d'aurì 2015, dagnora dales 19:30 ales 21:00, te calogna d'La Ila. An po inçe tó pert i prōms dui iadi debann y zonga impëgns. Enformaziuns ciafun sot a www.glaubenserneuerung.de.

Seniorenclub: En dédemesaledema ai 10 de setëmbel ales 13:40 va le Seniorenclub con le bus da plaza dal Cone demez, cina ta Pederü. An vën spo fora a pè cina tai Tamersc. Enlò el por düc en pü' d'aorela cōrta y picia marēna. Sce al foss bor' tomp, vàn le prōm dé che al è endō bel.

Uniun dles Ēres: La Uniun dles Ēres organisēia endō la ginastica de prevenziun con Marlene Trebo. Le prōm iade è en dédemesaledema ai 17 de setëmbel ales 19:15, te palestra d'Al Plan. Ara jarà ennant por endōt 5 iadi y spo le dédemesaledema ai 19 de novëmbel ciamó por 4 iadi. Enformaziuns ciafun pa Annamaria de Lex al 334/6102551.

SC Mareo: Le Sport Club mēt da jì en "Programma generale" por ëi y eres da 16 agn ensō, con de vigne sort de ativitēs sportives. Prōma encuntada lōnesc ai 15 de setëmbel ales 17:00 ete dal cīamp dal sport. Le program va ennant vigne lōnesc y jōbia fina ai 30 d'otober. Cost: 70,00€. Enformaziuns y iscriziuns pa Marco Mutschlechner 338/4274261.

Conzert: Le Cor de Jogn ProVoXis enviēia a dui conzeré sot al titul "(G)oldies Night", olache al gnarà porté dant ciancēs dai agn 60 - 70 - 80 y 90. I conzeré vën tignis vëndres y sabeda ai 12 y 13 de setëmbel, dagnora ales 21:00, te salf dles manifestaziuns da Corvara.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo.

Comunicaziuns - cina al dédemesaledema sēra - da mené a: Pablo Palfrader

Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Download plata: www.comun.mareo.bz.it o inçe www.valbadiaonline.it



Ploania
d'Al Plan
de Mareo

La plata de
Ploania

E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com - Radio de Ploania: 93,00 MhZ
Telefōnn y fax de calogna 0474/501006

23. Domëgna dal ann liturgich A, ai 07.09.14 - nr. 41



VAL BADIA

Olache dui o trëi è abinēs te mio ennom, sunse iu amesa ëi ete!



Dal vangelo dô San Matio, 18, 15 - 20

¹⁵Sce to fre fej piçé, va da d'ël y amonēscle sot a cater edli! Sce al te mēt averda, aste davagné to fre. ¹⁶Sce al ne te mēt nia averda, spo tol con tè önn o dui ëi, deache vigne cossa mëss gnì fata fora sōla parora de dui o trëi testimoni. ¹⁷Sce al ne ti mēt gnanca averda a chi, spo ti al dijeste ala comunité. Sce al ne ti mēt gnanca averda ala comunité, spo dëssel ester por te desco en pagan o en publican. ¹⁸Amen, i ves diji: Döt, ci ch'i liëis sōla tera, chël sarà inçe lié tal cì, y döt ci ch'i desliëis sōla tera, sarà inçe deslié tal cì. ¹⁹Ennant ves diji: Döt, do ci che dui de os prëia deboriada sōla tera, ciafarai da mio Pere co è tal cì. ²⁰Deache olache dui o trëi è abinēs te mio ennom, sunse iu amesa ëi ete. **Parora dal Signur. - Lalt a té, Gejù Crist!**

Ara ne nen va nia dles gran zifres

Olache dui prëia dô valch te so ennom - iu y tö, os dui enlò - le ciafarānse, le ciafarēise dal pere co è sō al cì. Y olache dui o trëi è abinēs adōm tal ennom de Gejù, èl èl amesa ëi ete. Ara ne nen va nia dles gran zifres. Gejù mēt dant le mënder standard. Al basta mâ dōes o trëi porsones, co vir con coscionza dô so ejompl. Anfat sce ares prëia deboriada, sce ares ti baia de Gejù a zacai d'atri, o ti fej ativamonter dal bën al proscim. Ares po ester sogüdes che Gejù Crist è pa d'ères, y ares po ester sogüdes de so amur y so aiüt.

N'orede porchël ti ciaré fit ales comunitēs de dljia co vën trës mëndres. No ves lascéde tó le coraje, sce al è manco jont co dëida empara y se porta ete. Viéde desco sorus y fredesc, periede deboriada, testimoniede Chël Bel Dio y so amur. Daidéde, olache al va debojügn, spo è Gejù Crist bel avisa danter nos ete, spo sarà le Pere co è tal cì, co ascuta nosta oraziun. (Image)



S.Mësses y Funziuns dai 07 ai 14 de setëmbër 2014

Domëgna: 07.09: XXIII. Domëgna dal ann: Mt. 18.15-20



Oferta por i bojügns dla Ploania

- 9.30:** Funziun dla domëgna - Corona
10.00: S.M. por dōta la Ploania con Benedisciun dal tomp
11.30: Funziun dal Bato: Agreiter Emily
18.00: S.M. por +nt Pire Frenner, dal Cone
S.M. por +nc' Regina y Rudi Ellecosta
S.M. por +nt Franz Huber, Plazores
S.M. por +nc' Canzio y Rita Comploi, de Mano

Lön. 08.09: **Festa dal Nadé de S.Maria, S.Maria de setëmbër**

Al mët man l'ann de Scora 2014/15

N.B. **8.00:** S.M. en onù dal Spirit Sant por l'ann scolastich

- S.M. por +nt Tone Pitscheider
S.M. por +nt Hans Werth
S.M. por +nta Angela Erlacher in Erlacher
S.M. por +nt Giorgio Martinelli

Dédol. 09.09: **Feria dla 23. edema: S.Pire Claver, S.Otmar**

vijita te dljia y cortina

Dédem.10.09 **Feria dla 23. edema: Consacraziun dai doms da Porsenù y Balsan**

- 18.00:** S.M. por +nt Jep Morlang, Pré de Sot
S.M. de reng. dai Angeli Custodi y por les Püres Animes
S.M. aniv.por +nc' Ties Matthias y Helene de Col

Jöbia 11.09: **Feria dla 23. edema: S.Felize, Sa.Regula**

vijita te dljia y cortina

Vëndr.12.09.: **Memoria dal ennom de Sa.Maria: S.Guido**

7.15: S.M. por i scolari

- S.M. por +nt Tone Ties, dal Nora
S.M. por +nt Lois Castlunger dal Surt
S.M. por +nt Paul Palfrader da Jung
S.M. por les Püres Animes

15.00: Ora de adoraziun y oraziun

Sab. 13.09.: **Sa.Maria in sabato: Mem.S.Jan Crisostomo, Sa.Notburga**

N.B. **Sön Badia Pelegrinaje diozejan: 14.30 S.M. con le vesco**

17.00: Poscibilità da se pissié

- 18.00:** S.M. por +nt Rungger Hubert y +nc' dla Fam.Terza
S.M. por +nc' Maneschg da Ciane
S.M. por +nta Marianna Frenner Call de losc

Domëgna 14.09.: XXIV. Domëgna dal ann liturgich: Festa dla Santa Crusc

Oferta por l'Istitut Vinzentinum

Segra d'Al Plan

9.30: Proa dal cor de dljia

- 10.00:** S.M. por dōta la Ploania
en onù dla S.Crusc y Consacraziun dla dljia



Wo zwei oder drei in meinem Namen
mitten unter ihnen. Matthäus 18,20
In iig pp' puiis pp'mmmsay

WO ZWEI in seinem Namen etwas erbitten – ich und du, ihr beiden da – werden wir es, werdet ihr es vom himmlischen Vater erhalten. Und wo zwei oder drei in Jesu Namen versammelt sind, da ist er mitten unter ihnen. Große Zahlen machen es nicht. Jesus setzt den niedrigsten Mindeststandard. Nur zwei oder drei Menschen, die bewusst in der Nachfolge Jesu leben, reichen aus. Ob sie beten, andere Menschen auf Gott hinweisen oder tätige Nächstenliebe üben, sie dürfen der Gegenwart Jesu Christi, seiner Liebe und Hilfe gewiss sein. Startt also nicht mehr auf die kleiner werdenden Gemeinden, lasst euch nicht mehr entmutigen, wenn sich weniger engagieren, sondern lebt als Brüder und Schwestern, betet gemeinsam, bezeugt Gott und seine Liebe, helft, wo Hilfe nottut – dann ist Christus mitten unter uns, dann wird unser himmlischer Vater unser Beten erhören.

*Vergebung ist der Schlüssel
zum Handeln und zur Freiheit.*

Hannah Arendt

Por le scomenciamont dal ann de scora

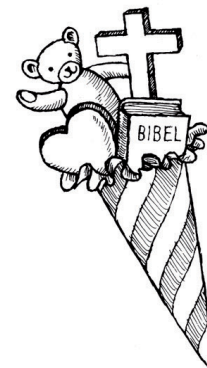
Orun perié Gejù, che è gnù mené dal Pere sön la tera a porté la salvèza y a insegné la lerité.

Èl co ea en maester cheri da schires de jont nes dèidi y nes condüji fora por cösc ann de scora.

Che Èl dèidi i insegnanc tal istruziun dai scolars nia ma con les dèrtes parores, mo incé con le bun ejompl.

Che Èl ti stai dlungia ai geniturs, che ai colaorëies con maestri, professors por trà sö bun i mituns.

Che Èl ti dais ai scolars bona orenté da emparé, i stravêrdes dai prighi dal'anima y dal corp, i scinches sanité, ch'ai pois crësce nia ma d'eté, mo incé de sapionza y de grazia.



Sorvisc dai Ministróné

Lönesc 08/09 Mëssa dai scolari (08:00h), Dédemesalèdema 10/09 (18:00h), Vëndres 02/09 (07:30h): Maria Huber, Catarina Frenner

Sabeda 13/09 (18:00h): Caroline, Daniel y Herbert Piazza, Lara Ploner, Moriz Videsott, Matteo Sottrovich

Domëgna 14/09 (10:00h): Alessia, Miriam y Mike Kaneider, Serena Alessandri, Alice Daverda, Esther Comploi

